

CANIER **C**

# LA CONSOMMATION

## Les produits de nettoyage abondent: pas toujours facile de s'y retrouver

♦ Mai, mois de l'année où tout le monde éprouve le besoin de faire un brin de toilette à sa demeure. C'est la période du grand ménage, quoi! Et les produits de nettoyage sont si abondants qu'il n'est pas facile de s'y retrouver.



par Gilles ANGERS

Un coup d'oeil à l'étalage des produits de nettoyage de certains magasins à grande surface, par exemple, suffit pour s'en rendre compte: produits pour céramique, porcelaine, tapis, évier, terraso, fours, vitres, chrome, plastique, acier inoxydable, appareils ménagers, planchers, bois peints, vinyle, pneus, voiles, toiles de piscine, murs, plafonds et planchers. Puissants ou surpuissants, d'autres encore qui, en moins de deux, peuvent, en principe, faire passer de vie

à trépas les graisses, pellicules de fumée, cires, colles, et encore et de meilleurs.

En poudre, en liquide ou en pulvérisateur, ces produits sont inoffensifs, toxiques, abrasifs, caustiques ou corrosifs. Et ils se présentent sous des marques qui vous suggèrent souvent une robustesse à faire fremir la moindre saleté: Monsieur Muscle, Monsieur Net, The Master Protector. A moins qu'ils ne soient autrement sympathiques: Bon Ami, Fantastic, Glory et le bon vieux Spic and Span qui fit accéder Madame Blancheville à la renommée.

Ce régiment de « redoutables agents de propreté » n'a pu toutefois vraiment infléchir la sagesse populaire de s'en tenir à quelques produits tout-usage tels Comet, Ajax, Mr Net, Spic and Span, Hertel ou Fantastic. Pour le plastique, on préférera Armor All ou, pour le tapis, Wall to Wall, de Bissell.

« Mais, les gens préfèrent les produits liquides parce qu'il leur est plus facile d'en contrôler le débit. En effet, les nettoyeurs en poudre

debordent parfois sur le plancher ou sont versés en trop grandes quantités dans les seaux », explique M. Marcel Isabelle, du département des produits d'entretien ménager chez Pascal, du centre commercial Fleur-de-Lys.

### Gare à l'ammoniaque

La plupart des produits de nettoyage accessibles sur le marché du détail sont efficaces mais ne le sont généralement pas autant que ceux qu'on emploie dans l'industrie. Cependant, certains magasins à grandes surfaces commencent à proposer des produits d'utilisation industrielle. Il suffit de chercher.

« L'ammoniaque est dangereuse. Il faut l'utiliser avec grande prudence et la garder absolument hors de la portée des enfants », avertit M. Frank Langevin, président et directeur général de la firme de nettoyage Frank Langevin inc., de Québec.

M. Langevin reconnaît qu'il faut généralement un détergent efficace et un peu de méthode pour réaliser un bon « grand ménage printanier ».

Il est toujours opportun, par ex-

emple, de laver un mur de bas en haut, que ce mur soit intérieur ou extérieur. « À l'extérieur, on doit d'abord bien arroser le mur avant d'appliquer le détergent qui autrement serait inefficace car les saletés sont attirées par l'eau. Laver de bas en haut. Puis rincer de haut en bas », explique M. Langevin.

Un mur intérieur doit être humecté au lieu d'être arrosé généreusement et doit également être abordé du bas vers le haut. « Mais, il faut enlever les dégoulinades aussitôt qu'elles commencent à descendre », poursuit le dirigeant d'entreprise.

M. Langevin soutient, par ailleurs, qu'il ne faut pas mettre plus de détergent qu'il n'en faut. « Il n'est vraiment pas nécessaire d'en mettre beaucoup. Dans certains cas, cela peut faire plus de mal que de bien », dit-il.

L'homme d'affaires conseille aussi de mettre toujours la même quantité de détergent dans l'eau afin que la couleur du mur, une fois lavé, soit uniforme.

M. Langevin conseille, en outre, de procéder à un petit test avant

d'entreprendre le lavage d'un mur. « Prendre un linge humide et le frotter contre le mur. Si le chiffon prend, même légèrement, la couleur du mur, il vaut mieux renoncer au gros lavage humide. Autrement, on peut donner un coup d'aspirateur, lequel peut déjà déloger une bonne part des saletés », enseigne-t-il.

Enfin, après avoir bien nettoyé murs, plancher et plafond d'une pièce, s'il subsiste quelque senteur désagréable, vérifier les rideaux et tentures qui attirent « comme un aimant » poussières et odeurs. « Le problème est là, dans beaucoup de cas », affirme M. Langevin.

### En une journée

Par contre, à ceux que le grand ménage exaspère ou auxquels le temps fait défaut, il est possible de faire appel à une entreprise de nettoyage compétente qui peut se rendre à domicile et vous nettoyer les lieux en quelques heures. « Pour nettoyer une demeure de cinq pièces, il en coûte environ \$400, le tapis en sus contre moins de 25 cents le pied carré, et ce, en une journée », assure M. Langevin.

Ce dernier recommande, enfin, de porter toujours sur soi ce petit sachet étanche qu'on trouve dans les restaurants et qui contient une petite serviette de papier humide. « Ce petit papier ne fait pas que nettoyer les doigts ou la bouche. Il désinfecte aussi. Et il est un agent très efficace pour supprimer sur un vêtement une malheureuse tache de graisse, par exemple. »

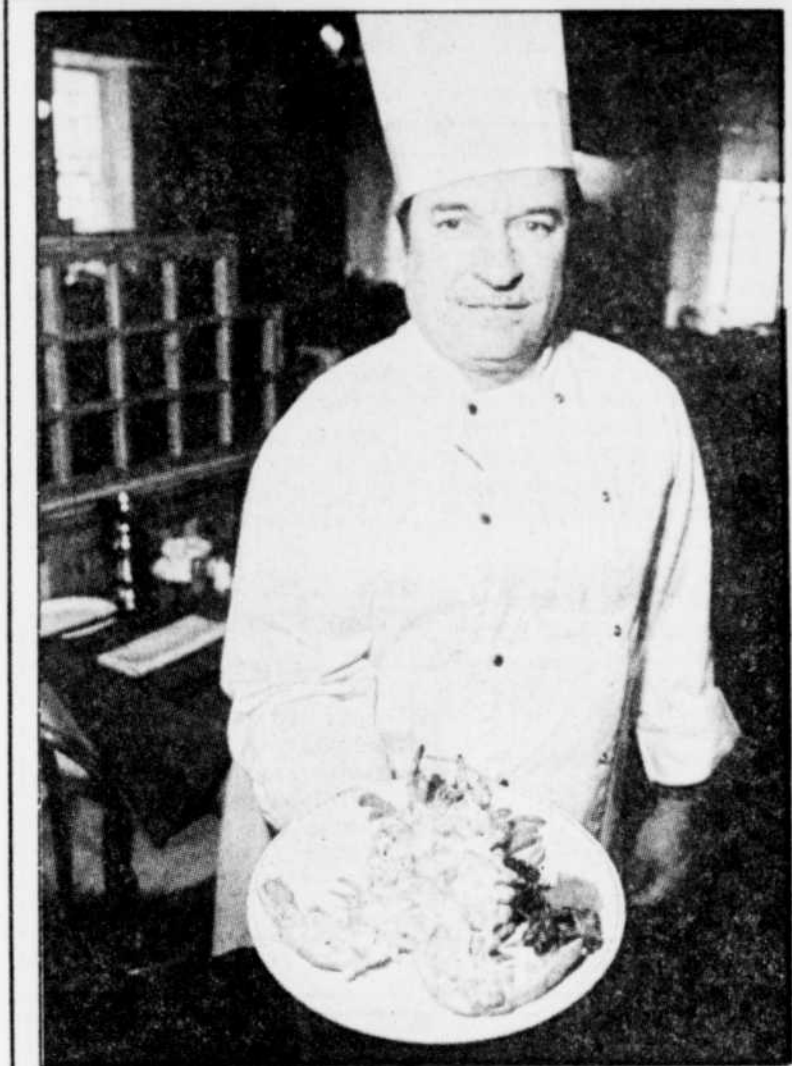
### Attention aux cas de dermatose

### Le grand ménage est l'affaire des hommes

À lire en page C-4

Même chose pour les meubles en tissu, le tapis ou la moquette. Si la couleur déteint sur le linge, il vaut mieux recourir aux services d'une firme spécialisée.

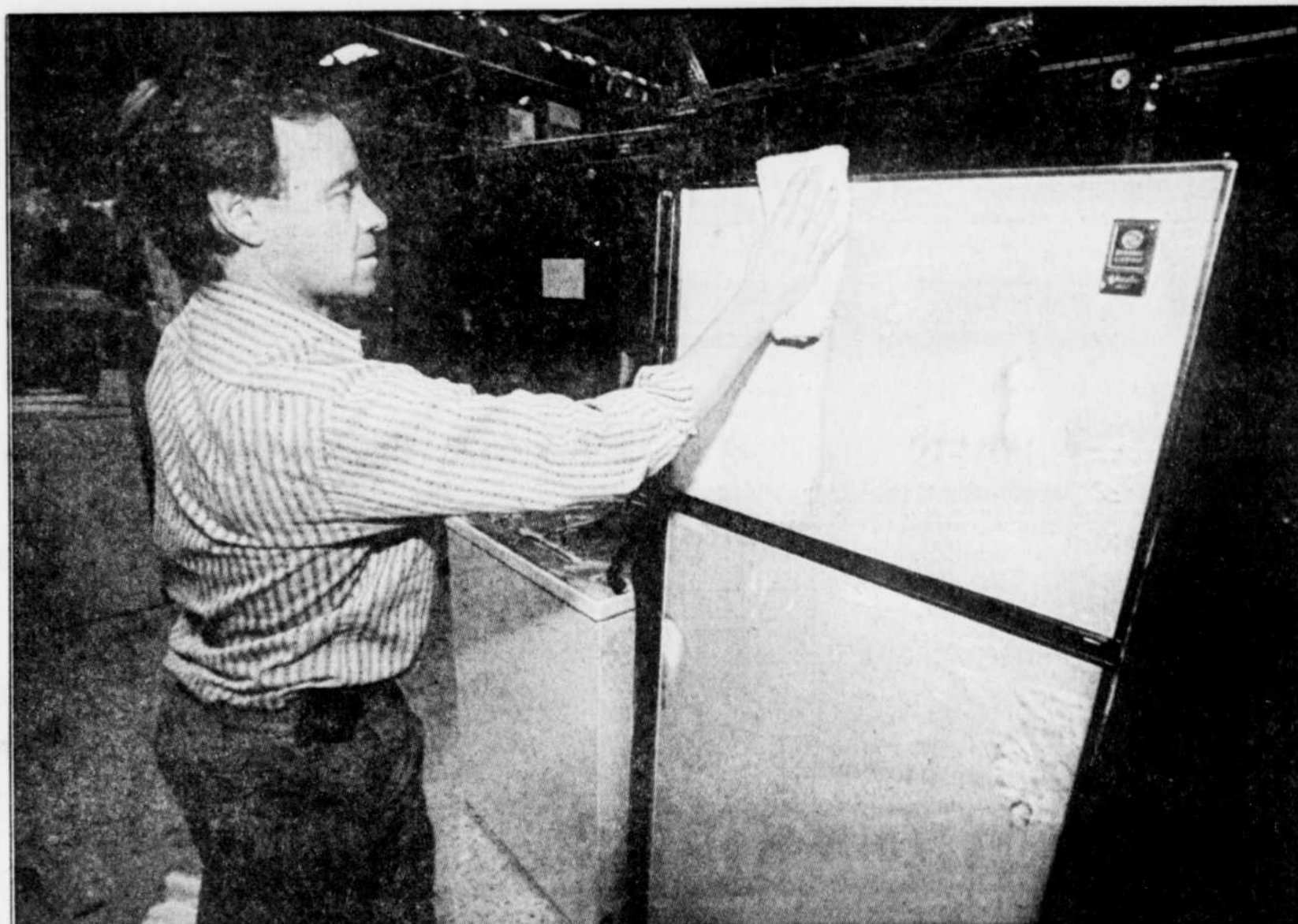
M. Langevin prévient aussi que les dégoulinades peuvent laisser des traces permanentes sur des murs dont la peinture est poreuse.



Le Soleil, René Mathieu

### La suggestion du chef

Retour du printemps, arrivée aussi de nombreux produits de la mer. Cette semaine, la chronique **La suggestion du chef** propose, par l'intermédiaire du chef chevronné, M. Jean Abraham, le homard thermidor. A lire en page C-3.



Le Soleil, André Pichette

Il faut généralement un détergent efficace et un peu de méthode pour réaliser un bon « grand ménage printanier », mais on peut aussi en confier une partie à des spécialistes.

# BARRE

## CHEVROLET ♦ OLDSMOBILE

Nous avons décidé de vendre une voiture...



À tous ceux qui rêvent d'en acheter une...

1095, de la Canardière  
Québec 529-3331

(sortie Henri-Bourassa sur boul. de la Capitale)

Devinez pourquoi?

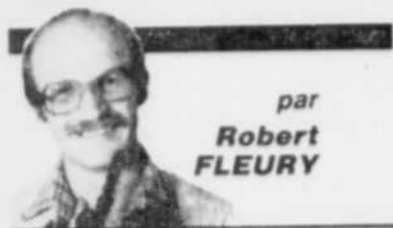
Nos petits prix, nos petits prix, nos petits prix, nos petits prix.

Des petits prix qui vont faire du bruit!!!



# NOUS... CONSOMMATEURS

## Un citron? L'annulation de la vente s'impose



par  
**Robert  
FLEURY**

♦Ce n'est jamais facile, mais l'annulation de la vente est souvent la seule solution à considérer lorsqu'il devient virtuellement im-

possible de faire usage d'un véhicule ou d'un appareil parce qu'il est affligé de vices.

Parmi les cas récents soumis à l'attention de *Nous... Consommateurs*, deux retiennent particulièrement notre attention. Ils concernent tous deux des automobiles, l'une achetée neuve, l'autre d'occasion. Dans le premier cas, un avocat discute actuellement avec le fabricant qui, visiblement, ne veut pas se ren-

dre en cour.

Mais les procédures sont longues, il ne faut pas perdre patience et vérifier régulièrement où en sont les négociations. Il arrive que la partie adverse étire à plaisir de telles négociations pour pouvoir régler à rabais. Méfiez-vous, il ne faut pas être prêt à accepter n'importe quoi.

### À qui la responsabilité?

Un consommateur achète une Mazda RX7 d'occasion chez un

marchand de véhicules qui entretient lui-même des liens avec un concessionnaire. Le véhicule lui plaît, le marchand lui paraît honnête, il règle la transaction.

Or, il découvre, au cours des semaines qui suivent, que les freins sont « finis » et surtout que le véhicule a déjà subi un sévère accident. Le marchand dit tout ignorer de cette situation et se dit impuissant. Il ne veut rien faire.

Il s'agit d'un marchand qui se spécialise dans la vente de voitures d'occasion, donc qui connaît la valeur et l'état mécanique des voitures qu'il achète et revend.

Il ne peut se cacher derrière son fournisseur, le concessionnaire, pour se défilier. Il n'a qu'à s'adresser en retour à ce concessionnaire s'il s'estime lésé. Le consommateur, lui, n'a rien eu à voir avec ce dernier, ce n'est pas à lui à engager des négociations avec cet autre interlocuteur.

Dans un cas de ce genre, il faut d'abord une bonne expertise technique (de préférence un garagiste indépendant ou un organisme comme le CAA) pour déterminer avec précision l'état réel du véhicule et le coût de sa remise en état. Il est entendu que le garagiste ou son mécanicien pourront éventuellement servir de témoin-expert, leur temps-horaire leur étant payé par le consommateur si jamais ils doivent comparaître en cour.

Si le marchand ne veut rien entendre, il faut lui envoyer une mise en demeure dans les plus brefs délais afin de l'obliger à prendre ses responsabilités. Tout cela doit se faire rapidement, de préférence à l'intérieur d'un délai d'un mois pour un véhicule d'occasion.

### La lettre recommandée

Il est important d'avoir une lettre propre et bien lisible, et si vous ne pouvez vous-même la dactylographier ainsi, ayez recours à des parents et amis pour ce faire. Que doit-on écrire dans une telle lettre? Il faut d'abord résumer les faits. Vous avez acheté tel véhicule, à telle date, etc. Depuis son achat, vous avez constaté les problèmes suivants : (et vous les décrivez dans l'ordre, avec précision). Vous avez fait faire une expertise technique (copie), et les

réparations se chiffrent à tel montant.

Soyez clair dans votre requête : voulez-vous que le véhicule soit réparé ou que le contrat soit annulé? Est-ce facilement réparable? Si oui, si le marchand accepte de le faire à ses frais, votre problème est réglé. Soyez raisonnable.

Si la réparation ne peut remettre le véhicule dans son état initial (exemple : gros accident qui a affecté l'ensemble de la carrosserie), il n'y a qu'une solution, c'est l'annulation, mais il faudra être prêt à prendre un avocat et vous rendre en cour (ce ne sont plus les petites créances).

Cela prend du temps et coûte de l'argent. Il faut souvent entreposer le véhicule, et l'avocat retiendra de 15 à 20 pour 100 de la réclamation à titre d'honoraires plus quelques frais divers.

Il se peut aussi qu'une simple mise en demeure adressée par votre avocat convainque le marchand récalcitrant que la rigolade est terminée : c'est probablement le meilleur placement à faire dans les circonstances. Ensuite vous aviserez. Vous pourrez toujours décider de poursuivre, de négocier ou d'abandonner après consultation.

Il y a de bonnes chances pour que cette fois le marchand prête une oreille attentive et tente de trouver une solution de compromis. Il vous proposera sans doute un règlement hors cours s'il croit que vous avez de bonnes chances de gagner et surtout s'il est persuadé que vous irez jusqu'au bout!

N'acceptez de tels règlements que s'ils sont satisfaisants. Cela aussi si se négocie, et votre avocat tentera aussi d'en arriver à un compromis : il n'essaie pas de vous avoir, cela fait partie de son mandat professionnel de trouver une solution. Il vous recommandera instamment un règlement hors cours s'il devient convaincu que vos chances ne sont pas si bonnes qu'elles en avaient l'air ou que ce règlement est plus avantageux que si vous deviez comparaître devant le juge.

Vous seul prendrez la décision définitive. Vous pouvez renchérir par une contre-proposition ou vous refusez le tout et donnez à votre avocat le mandat de poursuivre jusqu'au bout.

Dans le cas qui nous occupe, après de nombreuses consultations, expertises et négociations, le marchand accepterait en principe de reprendre le véhicule. ♦

## On ne peut facturer du «matériel d'atelier»

♦Une habitude de plus en plus courante chez certains réparateurs automobiles veut que l'on facture du matériel d'atelier qu'on ne peut définir avec précision, mais que l'on évalue parfois en fonction du taux horaire chargé au client.

Cette vilaine habitude coûtera \$2,000 d'amendes à un réparateur de Laval, Armand Guérin Automobiles, car il a ainsi gonflé sa facture de 10 pour 100 de ses frais de main-d'oeuvre pour du matériel d'atelier. Évidemment, il n'a jamais pu définir avec précision, à la satisfaction du tribunal, quel matériel avait ainsi été utilisé.

Selon l'Office de la protection du consommateur, cette pratique est illégale et constitue une façon déguil-

sée de gonfler le tarif horaire. Ce n'est pas la première fois que des réparateurs sont ainsi poursuivis par l'office et ce ne sera sans doute pas la dernière non plus.

Les réparateurs fautifs devront corriger leur façon de faire sinon ils risquent d'encourir les foudres de l'office qui a manifesté son intention de poursuivre tout commerçant qui ne sera pas en mesure de justifier ces coûts avec précision.

En fait, les réparateurs n'ont qu'à hausser leur tarif horaire affiché s'ils jugent que leur tarif actuel ne couvre pas tout, au lieu de se livrer à un jeu de cache-cache avec les consommateurs! ♦

# FESTIVAL

du printemps

jusqu'au 21 mai

**BIONAIRE**

Système de filtration d'eau  
MODELE COMPTOIR

**PURIFICATEUR D'AIR/  
HUMIDIFICATEUR  
ULTRASONIQUE**

BT-820  
**399.<sup>88</sup>**

Mise au point Bionaire®  
Nettoyage et remplacement du filtre  
BT-200 **15.88** BT-1000 **29.88**  
Nettoyage seulement  
BT-200 **8.88** BT-1000 **15.88**  
Valide jusqu'au 2 juillet 1988

OBTENEZ LE COUPON  
DANS NOTRE CAHIER  
PUBLICITAIRE

Système de filtration d'eau  
MODELE SOUS COMPTOIR

BT-850  
**399.<sup>88</sup>**

Filtre de 22 \$ en prime  
l'achat d'un  
Bionaire 3000  
(valide jusqu'au 30 juin)

BT-3000  
**539.<sup>88</sup>**

# CENTRE du RASOIR

<p>QUÉBEC Place Fleur de Lys Les Galeries de la Capitale</p>	<p>LÉVIS Les Galeries Chagnon STE-FOY Place Ste-Foy</p>	<p>529-0711 627-2378</p> <p>835-1415 653-1710</p>
--	---	---

## VENTE DE COUVRE-PLANCHER

PERSONNE NE VEND MOINS CHER... PERSONNE NE VEND AUTANT

<p><b>TAPIS GAZON</b></p> <p>100% polypropylène. Largeurs 6 et 12 pi. Couleurs disponibles en magasin: vert irlandais, vert avocado, rouille, brun, rouge, bleu et rayé.</p> <p>Valeurs jusqu'à 22.99\$</p> <p>À partir de <b>3<sup>99</sup></b> v.c.</p>	<p><b>PRÉLARTS SANS CIRAGE</b></p> <p>Plus de 500 rouleaux en magasin. Le plus grand choix à Québec. Les nouveaux modèles 1988 sont arrivés à prix réduits. Les plus grandes marques aux plus bas prix.</p> <p>Valeurs jusqu'à 29.99 v.c.</p> <p>À PARTIR DE <b>4<sup>99</sup></b> v.c.</p>	<p><b>TAPIS POUR LE BRICOLEUR</b></p> <p>Tapis facile à installer, envers caoutchouté. Idéal pour chambre et boudoir. Choix de couleurs variées.</p> <p>À PARTIR DE <b>5<sup>99</sup></b> v.c.</p>
<p><b>TAPIS VELOUTÉ</b></p> <p>Quel confort! 100% nylon. Choix de teintes à la mode.</p> <p>RÉDUIT À <b>12<sup>99</sup></b> v.c.</p>	<p><b>TAPIS RÉSISTANT AUX TACHES</b></p> <p>Nouvelle génération de tapis de Burlington, coloris exceptionnels et densité supérieure.</p> <p>Prix spécial d'introduction <b>20<sup>99</sup></b> v.c.</p>	<p><b>TAPIS DE CORONET</b></p> <p>Un nom d'excellence dans le domaine du tapis. Renommé pour ses couleurs et son confort. Choix de 10 couleurs pastel.</p> <p>Valeur de 24.99 v.c.</p> <p>RÉDUIT À <b>19<sup>99</sup></b> v.c.</p>
<p><b>COUPONS À LIQUIDER</b></p> <p>Balance de rouleaux de tapis et pré-larts à des prix ridicules. Grandeur pouvant couvrir 20 v.c. et moins.</p> <p>RÉDUIT JUSQU'À <b>50%</b></p>	<p><b>CARPETTES</b></p> <p>2'x3' 4'x6' 6'x9'</p> <p>À PARTIR DE <b>19<sup>99</sup></b> ch.</p>	<p><b>TAPIS COMMERCIAL</b></p> <p>Densité suprême. Traité contre les taches. Profitez de cette offre pour couvrir le plancher de votre sous-sol, escalier, couloir. Coloris exceptionnels. Plus de 1 000 v.c. en magasin.</p> <p>À PARTIR DE <b>7<sup>99</sup></b> v.c.</p>
<p><b>50 000 pi² DE CÉRAMIQUE</b></p> <p>Importation d'Italie, du Brésil et d'Espagne</p> <p><b>MUR</b> Format 6 x 6 po. 6 x 8 po. 8 x 12 po. Choix de couleurs illimité.</p> <p>À PARTIR DE <b>1<sup>39</sup></b> pi²</p> <p><b>PLANCHER</b> Format 4 x 8 po. 8 x 8 po. 10 x 10 po. 12 x 12 po. 13 x 13 po.</p> <p>À PARTIR DE <b>1<sup>79</sup></b> pi²</p>	<p><b>TUILES</b></p> <p>Plus de 20 000 pieds carrés en magasin. Plus de 200 modèles offerts. Vinylé sans cirage. Armstrong, Artico, Tarket, etc.</p> <p>À PARTIR DE <b>51¢</b> pi²</p>	<p style="text-align: center;">SI VOUS TROUVEZ MEILLEURS PRIX AILLEURS ON VOUS REMET LA DIFFÉRENCE PLUS 10% DE LA DIFFÉRENCE</p>

**215, boulevard Hamel (face à l'hôpital Christ-Roi) - 681-6023**

**POUR BIEN CONSTRUIRE ET RENOVER...**

Le cahier "HABITAT" du SAMEDI... un outil indispensable pour simplifier vos projets de rénovation.

**LE SOLEIL**  
ABONNEMENT: 647-3333  
Pour les gens de l'extérieur, composez le numéro sans frais: 1-800-453-3383  
Heures d'affaires:  
Lundi au vendredi: 7h00 à 17h30  
Samedi et Dimanche: 8h00 à 12h00

**Écrivez-nous**

Vous êtes invité à soumettre questions et cas problèmes portant sur vos expériences de consommation en écrivant comme suit:

Nous... Consommateurs  
**LE SOLEIL**  
390 (est), rue Saint-Vallier  
Québec, Qué.  
GIK J76

**UN CADEAU DE MARIAGE PARFAIT!**

Confiez-nous votre liste de cadeaux de mariage. Livraison possible dans la région immédiate de Québec.

Collection "Calligraphy" de William Smith

20 pièces ~~170~~ **129<sup>95</sup>**

Complémentaire 5 pièces ~~82~~ **69<sup>95</sup>**



**la maçonnerie**  
centre d'achats place laurier  
ste-foy, quebec. 658-5135

**4 DERNIERS JOURS**

Bientôt l'été, les vacances... nous avons pensé souligner la

## FÊTE DES MÈRES

par une

# OFFRE EXCEPTIONNELLE

## 20% à 50%

de rabais sur les maillots de bain

(8 à 22 ans) dans les marques suivantes:

*gotte* **JANINE ROBIN**  
**tropic**  
**CAMP**  
**AIRWAY**  
**Cole**

Cheez nous, la différence... c'est le service!

le Salon **Genevieve Morel**

- Corsetière diplômée
- Spécialiste en cosmétique médicale et esthétique

287, rue St-Joseph est — 522-1504  
(de biais avec la bibliothèque municipale)

**LA SUGGESTION DU CHEF**

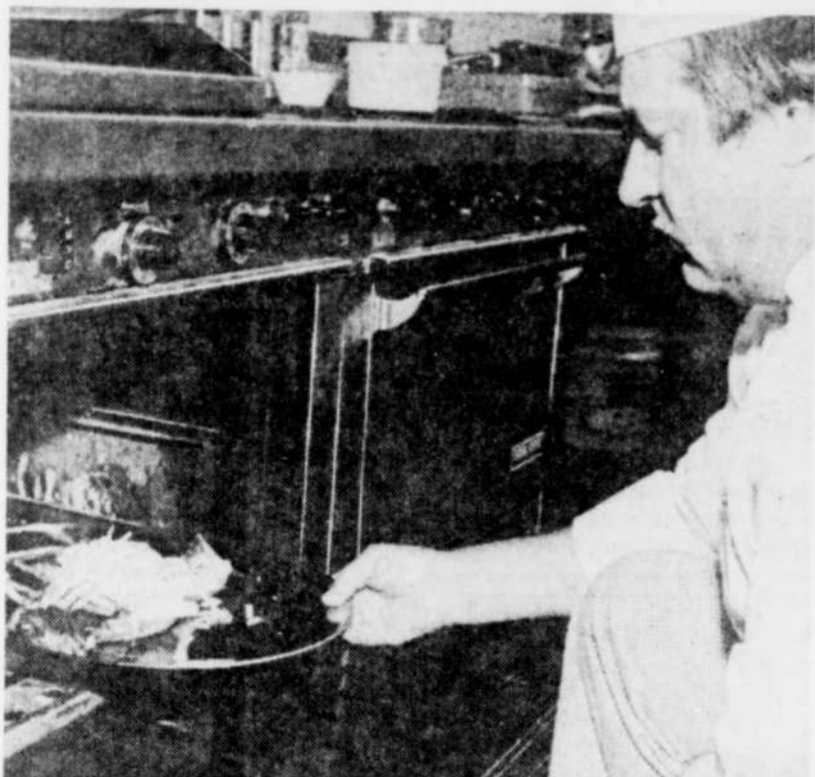


Fendre un homard vivant en deux.



**Jean Abraham**

Il manie couteau et fourchette depuis quelques décennies. Comme employé, associé ou propriétaire, M. Jean Abraham a « fait » plusieurs établissements dans la région de Québec. On reconnaît rapidement sa touche toute personnelle, que ce soit à la direction du Praliné, à Stoneham, durant l'hiver, ou au Paris-Gourmet, dans le Vieux-Québec, où il est copropriétaire. M. Abraham, qui sait toujours se montrer à l'écoute du « goût » des consommateurs et des saisons, propose, cette semaine, une recette, non seulement facile à préparer, mais intimement associée au retour du printemps: le homard thermidor. Est-il d'ailleurs crustacé autant recherché et apprécié à cette période de l'année? ●



Cuire à four très chaud pendant 15 minutes.

Propos recueillis par Jacques Dallaire et photos de René Mathieu



Préparation de la sauce.



Recouvrir le restant avec la sauce.

**RECETTES**

**Homard thermidor**

**1- Méthode:**

- Fendre un homard vivant en deux, casser les pinces, enlever les impuretés de la tête. Beurrer la chair et cuire à four très chaud pendant 15 minutes.

**2- Préparation de la sauce:**

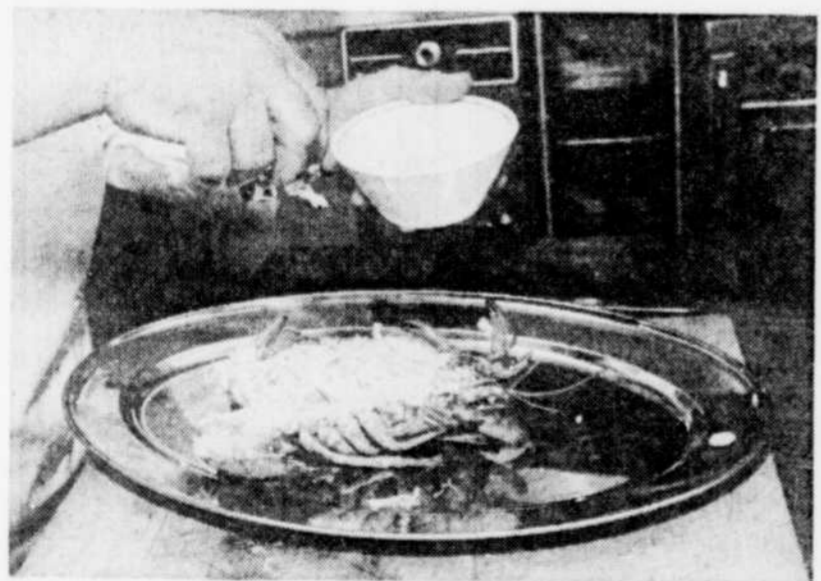
- Faire un roux blond avec 50 grammes de beurre, deux cuillères à soupe de farine, le cuire à feu doux 15 minutes.
- Mouiller ensuite avec ¼ de litre de lait, cuire une minute.
- Lier hors du feu avec un jaune d'oeuf et deux cuillères à soupe de crème à 35 pour 100.

- Ajouter une grosse noix de moutarde forte de Dijon.

**3- Préparation du homard:**

- Dégager la chair du homard de sa carapace, la tronçonner un centimètre d'épaisseur.
- Lier avec la sauce en partie, replacer dans la carapace, recouvrir avec le restant de la sauce.
- Ajouter sur le dessus 50 grammes de gruyère râpé et faire simplement gratiner au four très chaud.
- Servir avec un riz Pilaf.

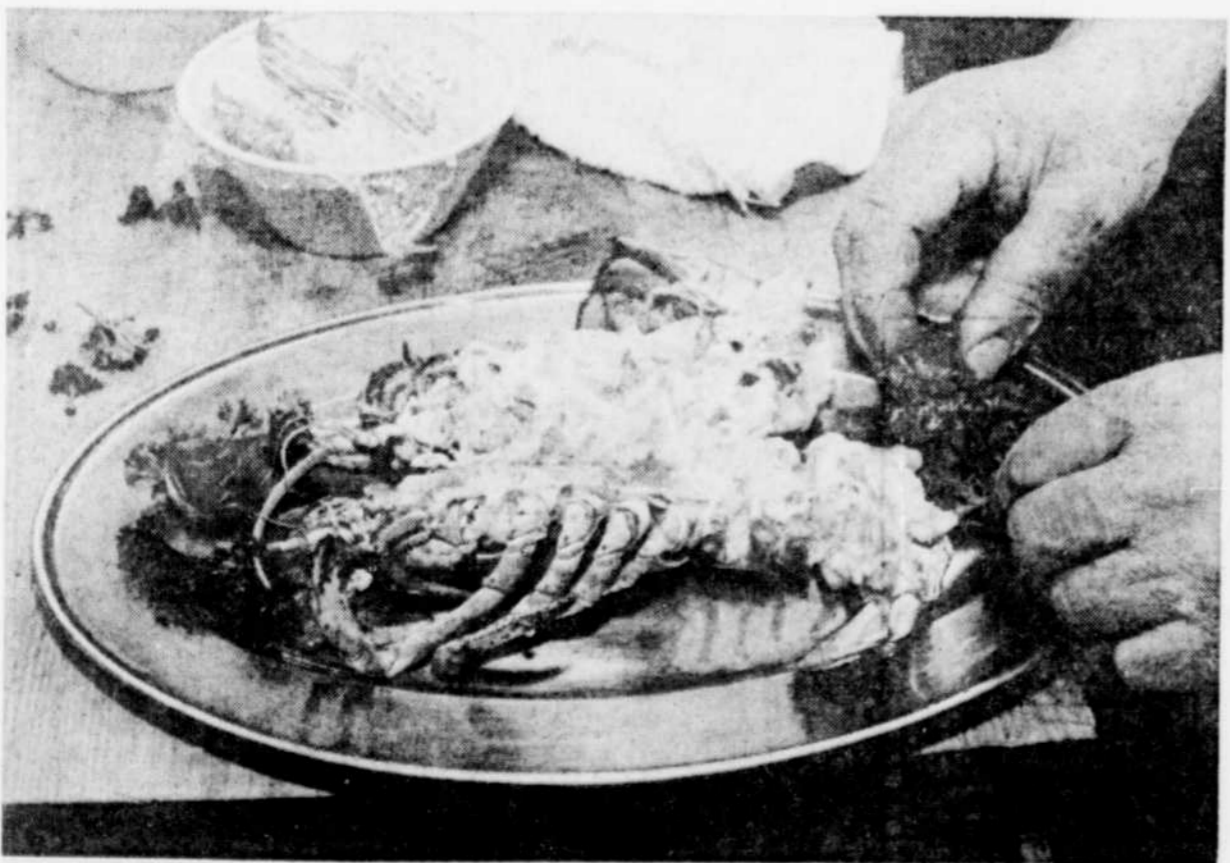
Un vin blanc sec (Muscadet) accompagnera très bien cette simple et délicieuse recette.



Ajouter sur le dessus le gruyère râpé.



Gratiner au four très chaud.



Servir avec un riz Pilaf.

**GRANDE VENTE DE BLANC**

**50 JUSTY 1988 4 X 4**



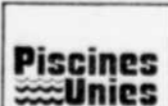
**1 000\$ DE RABAIS**

En plus:

1 chance sur 50 de mériter une PISCINE HORS TERRE INSTALLÉE

Valeur de 2 500\$

Gracieuseté de:



À PARTIR DE

**8 797\$**

Transport et préparation en sus



JACQUES MARCOUX Président

**LABBÉ SUBARU**

1240, boul. Charest ouest, Québec 681-6337  
72, boul. Kennedy, Rive Sud 833-2979

Un autre excellent produit japonais

LA CONSOMMATION

# Le grand ménage est l'affaire des hommes!

♦ Le grand ménage est l'affaire des hommes!

C'est ce que fait savoir au SOLEIL M. Frank Langevin, de la firme de nettoyage Frank Langevin inc.

« Lorsque j'ai fondé mon entreprise, en 1955, j'ai été ridiculisé. Plusieurs gens d'affaires me disaient que le lavage des planchers, murs et plafonds était l'affaire des femmes. Moi, je ne l'ai jamais cru et j'ai réussi à le prouver », témoigne l'homme d'affaires qui se qualifie aussi de « fou d'amour pour Dieu ».

M. Langevin admet aussi que jamais il n'aurait pu prévoir, en 1955, que son entreprise allait nettoyer des pâtés de maisons affectées par des retombées industrielles, frotter des baleines (oui de vraies baleines), laver de gros édifices par jets de sable ou d'eau sous pression.

« Il n'y a pas de limite au nettoyage. Tout est possible. Cette modeste fonction est devenue un art hautement mécanisé », insiste le PDG de Frank Langevin inc. se rappelant de l'époque où il fut ouvrier dans la chaussure puis du temps où il lavait manuellement, et avec une patience de bénédictin, les tapis de salon.

La firme de nettoyage Frank Langevin comprend une cinquantaine d'employés réguliers et plusieurs dizaines d'employés occasionnels. Elle oeuvre également dans plusieurs régions du Québec



Le Soleil, André Pichette  
Frank Langevin, de la firme de nettoyage Frank Langevin inc., a été ridiculisé quand, en 1955, il a fondé son entreprise de nettoyage.

dont Charlevoix, La Mauricie, le Saguenay-Lac-Saint-Jean. L'entreprise dispose d'une flotte de 17 véhicules et devrait réaliser, cette année, un chiffre d'affaires de \$2 millions. ♦



Le Soleil, Jean Vallières  
Des produits de nettoyage comme Drano, Liquid Plumber et Easy Off devraient être utilisés avec des gants.

## Plusieurs dermatoses dues aux produits de nettoyage

♦ Au Québec, de nombreux cas de dermatose sont annuellement diagnostiqués par les dermatologistes à la suite d'une mauvaise utilisation, de la part de leurs patients, de produits de nettoyage.

Textes de Gilles ANGERS

C'est tout au moins ce que déclare au SOLEIL le Dr Richard Cloutier, dermatologiste à l'Hôtel-Dieu de Québec et membre de l'exécutif de l'Association des dermatologistes du Québec.

« N'utiliser un produit d'entretien ménager que pour l'usage auquel il est destiné et se conformer scrupuleusement aux mises en gar-

de indiquées sur le mode d'emploi », enseigne le Dr Cloutier qui ajoute que la dermatose est la maladie qui fait l'objet du plus grand nombre de réclamations auprès de la Commission de la santé et de la sécurité au travail (CSST). Cette affection coûte « terriblement cher » à l'État, répète le médecin spécialiste.

Drano, Liquid Plumber, Easy Off sont du nombre des produits de nettoyage d'usage domestique qui sont à redouter. Lorsqu'un produit est caustique et qu'il requiert le port de gants, il faut aussi s'assurer que ceux-ci présentent les qualités de résistance et d'étanchéité essentielles.

Le Dr Cloutier constate que les manufacturiers sérieux affichent sur leurs produits des instructions claires touchant leur utilisation et des mises en garde rigoureuses.

« Tous les fabricants devraient inscrire sur leurs produits la liste des composants chimiques afin que le consommateur puisse reconnaître ceux qui peuvent l'incommoder et que les médecins puissent, le cas échéant, mieux intervenir », recommande le Dr Cloutier. ♦

# UN+UN+UN=QUATRE



Maxwell House a décidé de faire un peu de Maxématiques en votre faveur. Nous vous donnerons un paquet de café Maxwell House quand vous en aurez acheté trois. Mais pensez bien à conserver vos preuves d'achat et à nous les envoyer! Détails sur le bon ci-dessous.

Mettre la preuve d'achat ici

+

Mettre la preuve d'achat ici

+

Mettre la preuve d'achat ici

=

C'EST SIMPLE COMME BONJOUR!

Collectionnez les preuves d'achat provenant de 3 paquets de n'importe quel café moulu Maxwell House avant le 31 août 1988. Envoyez cette demande et 3 preuves d'achat à: Maxématiques, C.P. 339, Port Credit, Ontario, L5G 4L9 et nous vous enverrons un bon pour un paquet de café moulu Maxwell House gratuit. C'est notre façon de vous remercier d'être fidèle à Max! Offre valide jusqu'au 31 août 1988.

Nom: \_\_\_\_\_ Rue: \_\_\_\_\_  
 Ville: \_\_\_\_\_ Prov: \_\_\_\_\_ Code postal: \_\_\_\_\_  
 Délai de livraison: de 4 à 6 semaines. Offre limitée à 1 paquet gratuit par foyer, groupe ou organisme.  
 \*Marque déposée. Max est une marque de commerce de General Foods Inc.

REGULIER OU DÉCAFÉINÉ 04.5



ILS NE TUENT PAS QUE LES MAUVAISES HERBES ET LES INSECTES

Chaque année, le Centre de toxicologie du Québec enregistre plus de 1 000 cas d'empoisonnement sérieux reliés à l'utilisation de pesticides.

Quand vous épandez trop de pesticides dans votre jardin, c'est tout le voisinage qui peut être atteint par des substances très toxiques. Il faut absolument lire le mode d'emploi et vous y conformer. Quand vous vaporisez des arbres d'ornement, couvrez les tables à pique-nique ainsi que les aires de jeu et les piscines. Prévenez vos voisins.

Entrez vos pesticides hors de la portée des enfants et des animaux. Gardez-les dans leur emballage d'origine pour conserver le mode d'emploi.

Devenez ami(e) de la Fondation

Faites parvenir votre contribution de 15,00 \$ à: Fondation québécoise en environnement  
 C.P. 1055, Succursale Desjardins  
 Montréal (Québec) H5B 1C2



LA CONSOMMATION

# «De belles jambes à tout âge» Un livre pour les gens affligés par les varices

◆ Depuis toujours, on a qualifié les varices d'ennuis de «bonne femme», indignes de l'attention médicale. Il faut dire que, pour la majorité des médecins, le traitement des varices est aussi prestigieux que celui des hémorroïdes.

par Louise PICARD

Cette réflexion, que l'on retrouve dans la préface du livre «De belles jambes à tout âge» (1), est celle d'une femme médecin qui a choisi, il y a plusieurs années déjà, d'aider les personnes affligées par les varices, dont le cas ne nécessitait pas la chirurgie, mais dont les maux étaient suffisants pour consulter un médecin.

À en juger par la couverture, on serait tenté de croire qu'il s'agit d'un livre de beauté, mais le contenu est essentiellement axé sur la santé. Il est le fruit de 20 années de pratique médicale.

**Facteur de santé**

«Le désir d'avoir de belles jambes n'est pas uniquement fondé sur un souci d'esthétique, précise le docteur Guylaine Lancôt lors d'une entrevue avec LE SOLEIL, la beauté des jambes est un facteur de santé qui se reflète sur le bien-être total.»

Après avoir effectué un stage en France où l'on avait mis sur pied une série de traitements médicaux pour les varices, une formation qu'on n'offrait nulle part en Amérique du Nord, le docteur Lancôt ouvrait, à son retour au Canada, une première clinique à Chicoutimi. Quinze autres ont été fondées depuis, dont neuf au Québec et trois en Floride, notamment à West Palm Beach où elle habite depuis quatre ans.

Reconnue internationalement pour sa contribution scientifique à la phlébologie (spécialité de la médecine qui étudie les veines et leurs maladies), le docteur Lancôt croit que l'alimentation et l'exercice sont deux facteurs essentiels à une bonne santé qu'elle aime faire rimer avec beauté, «une chose qu'on ne saurait définir, qui n'est ni camouflée ou maquillée et qui dégage une énergie qui attire».

Bien que l'hérédité soit la principale responsable de l'apparition des varices, d'autres facteurs peuvent intervenir, notamment les trombophlébites (la formation d'un caillot de sang dans le circuit veineux profond du mollet), les accidents et, plus rarement, les efforts physiques particulièrement vigoureux.

Les femmes, plus que les hommes, sont susceptibles de voir l'apparition de varices qui se développent en fonction des transforma-



Reconnue internationalement pour sa contribution scientifique à la phlébologie, le Dr Guylaine Lancôt croit que l'alimentation et l'exercice sont deux facteurs essentiels à une bonne santé.

tions hormonales qui marquent la puberté, la grossesse et la ménopause. Si on les néglige, les varices s'aggravent avec l'âge. Une femme ayant des prédispositions héréditaires sera davantage sujette à en avoir durant la grossesse.

**Précautions**

Même si le système veineux n'est pas nécessairement affecté par la grossesse, certaines précautions sont recommandées. Marcher d'un bon pas, rouler en vélo et nager sont des exercices particulièrement recommandés pour la circulation sanguine, un élément clé dans la prévention ou la limitation de veines variqueuses, sans compter les exercices spécifiques des muscles des jambes.

Une mise en garde est cependant faite aux femmes enceintes: tout programme d'exercice entrepris durant la grossesse doit être approuvé par leur médecin. Autres précautions à prendre: des chaussures pratiques et confortables et surveiller son poids.

Quel que soit leur âge et qu'elles soient obèses ou très minces, la cellulite est une source de tracas esthétique pour bien des femmes. Le massage prévient, ou du moins, peut retarder l'apparition de ces dépôts graisseux qui prennent la forme de petits trous sur la surface des

cuisses. Un chapitre est consacré aux diverses techniques du massage et ses effets bénéfiques, non seulement pour les jambes mais pour le corps tout entier.

**Soleil et bronzage**

Avec la venue de l'été renaît la fureur du bronzage. De précieux conseils sont donnés pour se prémunir contre les dangers potentiels des rayons du soleil sans avoir à l'éviter complètement. A celles dont les jambes sont atteintes de phlébites profondes, la spécialiste est catégorique: ne jamais aller au soleil ou toujours couvrir les jambes. Un coup de soleil sur une jambe phlébétique peut être catastrophique.

Quant aux salons de bronzage et l'effet «thérapeutique» des traitements sur la peau et sur la santé qu'ils prétendent offrir, elle les déconseille. «Les puissants rayons des lampes qu'utilisent ces salons peuvent même provoquer des lésions aux tissus conjonctifs, sur la face externe et interne des vaisseaux sanguins», sans parler du danger qu'il y a pour le cristallin de l'oeil pouvant même amener la formation de cataracte. ● (1) *De belles jambes à tout âge*, Les Editions de l'Homme, 1988 - Guylaine Lancôt. Edition originale: *How to Have Great Legs at Any Age*. New Chapter Press Inc. ●



Prix en vigueur jusqu'au samedi 14 mai 1988. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Prix de vente aux marchands. Le texte prévu sur la photo lorsque celle-ci ne correspond pas à la description du produit annoncé.



**RÔTI DE PALETTE**  
Coupe ordinaire  
Boeuf catégorie Canada "A"

**2,38**  
\$/kg

**1,08**  
\$/lb



**RÔTI DE CÔTES CROISÉES**  
Boeuf catégorie Canada "A"

**4,14**  
\$/kg

**1,88**  
\$/lb

Prix en vigueur jusqu'au 14 mai 1988



Notre cahier publicitaire vous propose plusieurs autres aubaines. (Si vous ne l'avez pas reçu, demandez-en un à votre marchand IGA.)



**OEUFS FRAIS**  
Calibre moyen  
Canada "A"  
IGA  
Dz.

**99¢**



**JUS OU NECTAR DE FRUITS FBI**  
1 L

**69¢**



**MÉLANGE À SOUPE**  
Poulet et nouilles  
IGA  
2 x 60 g

**3/100**



**CHAMPIGNONS BLANCS**  
Produit du Canada  
Cont 227 g (8 oz)

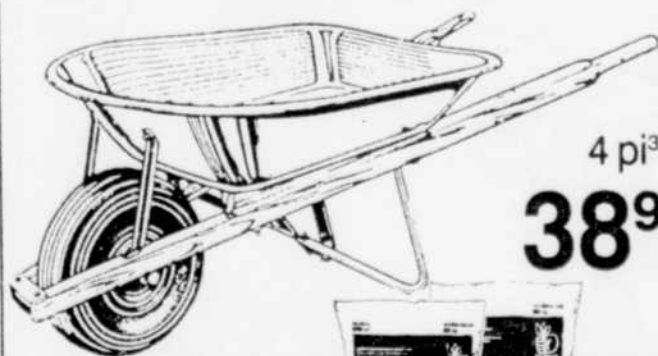
**87¢**

**Il y a un supermarché IGA près de chez vous!**

Beauport ALIMENTATION A.D.R. 895, av. Royale	SUPERMARCHÉ A & FILS INC. 2490, chemin Ste-Foy	St Pierre les Beccquets ÉPICERIE J.N. MAYNARD INC. 181, route Marie-Victorin
Charlebourg COOP CHARLEBOURG IGA 7370, 3e Avenue O	St-Anselme IGA (distributeur) COOP IGA 50, rue Principale	Ste-Foy ALIMENTATION LAFORÊT INC. 3196, rue Labrecq
COOP ORLÉANSVILLE IGA 7010, boul. du Jardin	St-Jean-Christophe SUPERMARCHÉ A & FILS INC. 912, rue Commerciale	COOPRIX IGA 3395, rue de la Perle
Donnations SUPERMARCHÉ IGA 225, rue Notre-Dame	St-Jean-Port-Jak COOP LA PAIX 321, route de l'Église	MARCHE JOUVENCE INC. 107, rue Abbé-Pierre
Dubouey SUPERMARCHÉ IGA 2300, Fière-Lavoie	St-Joseph-de-Beauce COOP IGA 1001, av. du Palais	SUPERMARCHÉ BOVIN INC. 3290, chemin Ste-Foy
Lorville COOP IGA 378, rue Racine	St-Lambert-de-Lévis ÉPICERIE CENTRE-MATIC INC. 1333, rue 98e Érabes	Sillery ALIMENTATION RAYMOND ROUSSAULT INC. 1590, chemin St-Louis
COOPRIX IGA 290, rue St-Louis	Montmagny COOP IGA 70, boul. Taché O	Stonham LES ENTREPRISES BOULANNE ET FIORE INC. 612, 1re Avenue
Montréal ALIMENTATION M.S. BERGERON INC. 56, av. Ruel	St-Nicolas SUPERMARCHÉ CLÉMENT Calendret Ruel INC. Place Chaparrat	Viller ALIMENTATION O. POULIN INC. 335, boul. Wilfrid-Hamel
Beauport SUPERMARCHÉ A & FILS INC. 135, rue Des Chênes O	St-Nicolas COOPRIX IGA 965, route Marie-Victorin	Port-Rouge SUPERMARCHÉ J.C. BÉDARD L.TÉE 169, rue du Port

## BROUETTE

Manchon de bois  
Roue gonflable



4 pi<sup>3</sup> 5 pi<sup>3</sup> 5.75 pi<sup>3</sup>  
**38<sup>95</sup>\$** **49<sup>95</sup>\$** **62<sup>95</sup>\$**  
ch. ch. ch.

**CLÔTURE**

En épinette  
Section 4 pi x 8 pi  
Modèle épointé

**20<sup>50</sup>\$**  
la section

Section 5 pi x 8 pi  
Modèle: épointé ou carré

**25<sup>50</sup>\$**  
la section



**ENGRAIS 21-3-9**  
Sac de 9 Kilos

Avec herbicide  
**11<sup>95</sup>\$** le sac

Sans herbicide  
**9<sup>29</sup>\$** le sac

**BOIS TRAITÉ CCA VERT**  
2 po x 4 po x 8 pi

**2<sup>95</sup>\$** pièce

2 po x 6 po x 8 pi 6 po x 6 po  
**4<sup>79</sup>\$** pièce **1<sup>95</sup>\$** pi lin.

**ESCABEAU DE BOIS**

4 pi 5 pi

**18<sup>95</sup>\$** **21<sup>95</sup>\$**  
ch. ch.

6 pi  
**24<sup>95</sup>\$**  
ch.

**REVÊTEMENT EXTÉRIEUR**

Sur masonite  
- triple 4 taupe  
- triple 4 nacre

**409<sup>5</sup>\$**  
mp<sup>2</sup>

(légères imperfections)

**MARTEAU**

TRUE TEMPER

13 onces

**21<sup>95</sup>\$**  
ch.

**BALAI À FEUILLES**

Modèle: économique

**4<sup>95</sup>\$**  
le balai

**TABLE à pique-nique**

en épinette

**31<sup>95</sup>\$**  
la table



PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 17 MAI 1988

**VILLE VANIER**  
445, boul. Pierre-Bertrand  
**687-2960**

**HEURES D'OUVERTURE:**  
LUNDI AU MERCREDI  
7h30 à 17h30  
JEUDI ET VENDREDI  
8h30 à 21h00  
SAMEDI  
8h30 à 17h00



# TOUT LE MONDE EN PARLE!

## MAINTENANT OUVERT!



### 2635, BOUL. HOCHÉLAGA, SAINTE-FOY

## PLACE de la CITÉ

### OUVERT LE DIMANCHE

Prix en vigueur du 1<sup>er</sup> au 15 mai 1988

#### BOUCHERIE L'ÉCHOPPE

**BIFTECK D'ALOYAU**  
(T-bone)  
Boeuf Canada  
Catégorie A  
4.28\$ /lb  
9.44\$ /kg

**BIFTECK CONTRE FILET CLUB**  
Boeuf Canada  
Catégorie A  
6.98\$ /lb  
15.39\$ /kg

**BIFTECK BOSTON**  
Boeuf Canada  
Catégorie A  
4.98\$ /lb  
10.98\$ /kg

**BIFTECK SURLONGE DESOSSÉ**  
Boeuf Canada  
Catégorie A  
3.28\$ /lb  
7.23\$ /kg

**FILET MIGNON DE PORC FRAIS**  
6.78\$ /lb  
14.95\$ /kg

**JUS CRUSH**  
Saveurs assorties  
Paquet de 2  
69¢

**EAU MINÉRALE MONTELLIER**  
Naturelle gazeifiée  
750 ml  
49¢ /CH.

**TIDE**  
6 litres  
3.49\$

**POIS LESIEUR**  
284 ml  
2/99¢

**STEAK HACHÉ**  
Maigre frais  
1.98\$ /lb  
4.37\$ /kg

#### LARBOFRUIT



### Larbofruit

Halles Places de la Cité  
Halles Fleur de Lys

**LAITUE POMMÉE**  
Produit des États-Unis  
GROSSEUR 24  
68¢ /ch

**ORANGES**  
Maroc  
GROSSEUR 120  
1.58\$ /douz.

**POIRES BOSE**  
Produit Nouvelle Zelande  
78¢ /lb

**BLÉ D'INDE**  
Produit des États-Unis  
4/98¢

**POMMES GRANNY SMITH**  
Produit du Chili  
58¢ /lb

**ASPERGES**  
Produit des États-Unis  
1.28\$ /lb

**CAROTTES**  
Produits des États-Unis  
1.38\$ /5 lbs

**FONDUE CHINOISE**  
Noix de ronde fraîche  
4.48\$ /lb  
9.88\$ /kg

**FROMAGE CHEDDAR MEULDOR**  
Frais  
Grains ou morceaux  
1.98\$ /lb  
4.37\$ /kg

**JAMBON CUIT TOUR EIFFEL**  
À l'ancienne  
Morceau ou tranché  
3.98\$ /lb  
8.77\$ /kg

## ÉPARGNEZ JUSQU'À 100%



Grattez et épargnez jusqu'à 100% de votre achat (remboursement maximum de 100\$) chez tous les marchands participants.

De plus vous pourriez gagner cette LeBaron convertible d'une valeur de 25,000\$ qui sera attribuée parmi les 100 clients choisis au hasard. Un d'entre-eux aura la chance de faire démarrer cette voiture le 11 juin 1988 à 14h au mail central de Place de la Cité! Et d'en devenir l'heureux propriétaire.

Les règlements de ce concours sont disponibles au bureau d'administration au Place de la Cité.



Automobiles **beaupré** inc.  
LeBaron Convertible

**RAISINS ROUGES EMPEREUR**  
Produit du Chili  
98¢ /lb

**FONDUE CHINOISE NOIX DE RONDE SURGELEE**  
3.28\$ /lb  
7.23\$ /kg

**PEPSI ET SEVEN-UP**  
1.5 litres  
59¢ /CH.  
Plus dépôt

**MARGARINE LACTANCIA**  
907 gr.  
1.29\$

**BATHURA**  
PAIN PARISIEN  
16 onces  
Régulier 1.45\$ /ch.  
Spécial 99¢ /ch.

**CASSE-CROÛTE DE LA CITÉ**  
652-3564  
1 HOT DOG + 1 COKE  
(12 onces)  
Spécial d'ouverture  
50¢

**CAFÉ SUPRÊME**  
Avec tout achat d'une pâtisserie vous obtenez 1 CAFÉ GRATUIT

**KETCHUP HEINZ**  
750 ml + boni  
1.99\$

**PHARMACIE FAMILI-PRIX**  
CROUSTILLES YUM-YUM  
200 gr.  
99¢

**BOUCHERIE L'ÉCHOPPE**  
BIFTECK D'ALOYAU (T-BONE)  
Boeuf Canada  
Catégorie A  
4.28\$ /lb  
9.44\$ /kg



**SALON FLEURI**  
652-3565  
sur tous jardins suspendus et plantes au sol  
en soie 10% rabais

**NETTOYEUR DE CHOIX**  
PANTALON OU JUPE (sans plis)  
Nettoyé pressé  
Rég. 3.30\$  
Spécial d'ouverture  
1.99\$  
652-9901

**LES SALON DARBOURG**  
Coiffure - Esthétique  
652-7440  
10% sur tous les produits de coiffure



# NOUS COUPONS L'HERBE SOUS LES PIEDS DE NOS COMPÉTITEURS...



**ÉCONOMISEZ JUSQU'À 50\$**

Tondeuse de 20" illustrée  
Tablier en acier de calibre 14. No 1031171. Notre prix 299.95 **269.95** ch.

Tondeuse Suprême<sup>™</sup> de 19"  
Facile à manier! Solide tablier en aluminium. No 1031198. Notre prix 439.95 **399.95** ch.

Tondeuse Suprême<sup>™</sup> de 21"  
Tablier en aluminium & sac latéral. No 1031201. Notre prix 519.95 **469.95** ch.

Tondeuse de 20"  
Tablier en acier de calibre 14 & sac arrière. No 1031228. Notre prix 529.95 **479.95** ch.

**Brouette de jardinage de qualité**  
Solde / ch. **29.95**  
ÉCONOMISEZ 5\$  
Brouette de construction solide. Capacité de 3 pl. cu. No 0906786. Notre prix 34.95

**Huile à moteur O.M.C. pour tondeuse**  
Solde / bout. **2.49**  
ÉCONOMISEZ PLUS DE 20%  
Huile à 2 temps. Bout. 500 ml. Notre prix 3.19

**Tondeuse à gazon électrique de 18"**  
Notre prix / ch. **129.95**  
BLACK & DECKER  
Silencieuse. Tablier en acier peint & poignée réversible blocable pour tondre des 2 côtés. No 0220833. Sac à gazon adaptable. No 1115847. Notre prix 39.95 ch.

**Coupe-herbe électrique de 10"**  
Solde / ch. **54.95**  
ÉCONOMISEZ 10\$  
PARAMOUNT  
Moteur de 2.8A. Fil de 50 pl. Parfaitement balance pour manoeuvre à 1 seule main! Interrupteur de forme allongée. No 1115871. Notre prix 64.95

**Taille-haie électrique de 16"**  
Notre prix / ch. **49.95**  
BLACK & DECKER  
Lame à 2 tranchants pour une coupe plus efficace! Poignée confortable. Facile à utiliser... No 0001627.

**Coupe-herbe 10" de luxe avec bouton d'avance du fil**  
Solde / ch. **59.95**  
ÉCONOMISEZ 10\$  
BLACK & DECKER  
Le bouton d'avance manuel du fil permet une tonte continue! Plaque arrière empêche la tonte au ras du sol. No 0633135. Notre prix 69.95

**Coupe-herbe électrique "Weed Eater" de 8"**  
Notre prix / ch. **20.95**  
WEEDEATER  
Coupe-herbe léger de manœuvre facile. Ne pèse que 2 lb. Moteur de 1.6A. Limiteur automatique du fil. No 0912557.

**CENTRE COMMERCIAL PLACE FLEUR DE LYS**  
552, boul. Hamel  
Tél.: 522-7171

**CENTRE COMMERCIAL PLACE LAURIER**  
2730, boul. Laurier  
Tél.: 653-9307

**CES PRIX SONT EN VIGUEUR JUSQU'À SAMEDI 21 MAI. "NOTRE PRIX" INDIQUE NOTRE PRIX DE TOUS LES JOURS.**

## L'épicerie, c'est de plus en plus l'affaire des adolescents

•(PC) - Lorsque Claudette Hébert revient de l'école, elle se prête aux gestes rituels propres aux écoliers: elle se débarrasse rapidement de son sac d'école, consomme une petite collation et joue quelque peu avec le chien ou ses amis.

L'adolescente de 12 ans doit toutefois se livrer à une autre occupation qui est le lot d'un nombre de plus en plus grand d'écoliers canadiens. Elle doit en effet se diriger, liste d'épicerie en main, vers le supermarché où elle fera les provisions pour le reste de la famille.

Elle n'a pas pour tâche de veiller aux seuls approvisionnements en pain et en lait. Elle doit normalement cueillir sept ou huit articles pour les repas réguliers de la famille, sans compter les fruits et viandes froides qui composeront son goûter. Elle choisit même, parfois, les rôtis, viandes et autres aliments, qui formeront les repas principaux de la famille.

Sa mère rédige la liste d'épicerie, en règle générale, mais c'est Claudette qui décide de la marque

ou de la qualité des aliments à acheter.

Claudette appartient à une toute nouvelle clientèle des supermarchés, selon les spécialistes de l'industrie de l'alimentation. Cette nouvelle clientèle oblige d'ailleurs les détaillants en alimentation et l'industrie de transformation à modifier leurs stratégies traditionnelles de marketing.

**Étude du phénomène**

De récentes études réalisées aux États-Unis ont permis de découvrir que les adolescents deviennent rapidement les principaux acheteurs de produits alimentaires au sein de la famille moyenne.

Les enfants dont les deux parents font carrière ou appartenant à une famille monoparentale, assument de plus en plus la responsabilité des achats d'épicerie. Ils ont ainsi en main un pouvoir d'achat représentant des milliards et des milliards de dollars en Amérique du Nord.

La très importante compagnie Campbell's Soup a été une des premières à s'adapter au phéno-

mène. Après une étude du marché des adolescents, aux États-Unis, cette firme a commencé à faire la publicité de ses produits dans les médias s'adressant aux adolescents qui étaient antérieurement réservés uniquement à la publicité sur les cosmétiques et l'industrie de la restauration rapide.

L'étude de la compagnie Campbell a permis de déterminer que 63 pour 100 des adolescents et 39 pour 100 des adolescents, à l'heure actuelle, font en totalité ou en partie l'épicerie de la famille. Parmi eux, les deux tiers contribuent à la confection de la liste d'épicerie et la moitié choisissent la marque des produits à acheter.

Dans un récent numéro, la revue *Canadian Grocer* notait que les magazines réservés aux adolescents, qui ne contenaient auparavant que de la publicité pour les shampoings, les cosmétiques, les vêtements et autres produits prisés par la jeunesse, contiennent maintenant de la publicité sur le café, les mélanges à gâteaux, les fromages, les nouilles, le miel et la farine.

## De bonnes réductions à réclamer..

à l'achat de ces fromages Kraft.

<p><b>1\$ de rabais</b> à l'achat de n'importe quelle combinaison de deux (2) paquets de 500 g de tranches de préparation de fromage fondu VEILVEETA<sup>™</sup> ou SINGLES.</p> <p><b>3392634H</b></p>	
<p><b>40¢ de rabais</b> à l'achat d'un (1) paquet de 500 g de tranches de préparation de fromage fondu VEILVEETA<sup>™</sup> ou SINGLES.</p> <p><b>3392769H</b></p>	
<p><b>40¢ de rabais</b> à l'achat d'un (1) paquet de n'importe quel format de fromage Mozzarella Kraft.</p> <p><b>3394329H</b></p>	
<p><b>25¢ de rabais</b> à l'achat d'un (1) paquet de n'importe quel format de fromage Brick, Farmer, Suisse, Colby, Havarti ou Gouda Kraft.</p> <p><b>3394192H</b></p>	
<p><b>25¢ de rabais</b> à l'achat d'un (1) paquet de n'importe quel format de fromage Cheddar, Mozzarella ou Brick PTTT QUÉBEC.</p> <p><b>3394589H</b></p>	

## Le monoglutamate de sodium

# Un ingrédient qui soulève bien des plaintes

♦ MONTREAL (PC) - Le chef Bob Wong coupe rapidement des légumes en tranches et en cubes avec un art consommé, dans la cuisine du restaurant Peninsula. Il asperge ensuite le tout d'une poudre blanche cristalline.

par Donald MCKENZIE

Cette substance n'est pas du sel, mais du MSG (monoglutamate de sodium), substance qui rehausse la saveur des aliments.

Le MSG a commencé à soulever l'intérêt, il y a quelques années, suite à de nombreuses plaintes de la part de personnes ayant souffert de douleurs à la poitrine, de nausées et de brusques sueurs après avoir consommé cet ingrédient. Depuis lors, cet état a été baptisé « syndrome du restaurant chinois » par la gent médicale qui souligne que le MSG est généralement utilisé à fortes doses par les cuisiniers des restaurants chinois.

Malgré le nombre de ces plaintes, les autorités fédérales de la santé affirment que le MSG n'est pas considéré comme un risque pour la santé, même si de nombreux manufacturiers n'en font plus usage dans leurs produits alimentaires.

« Certains clients demandent que leur repas ne contienne pas de MSG », admet Dic Yee, co propriétaire du restaurant Peninsula, dans le quartier chinois de Montréal.

« Nous ne nous en servons donc pas pour ces personnes, si bien que le MSG ne présente aucun problème. » M. Yee estime que seulement un ou deux clients sur cent réclament des plats sans MSG.

Dennis Lein, spécialiste en alimentation auprès de Santé et Bien-être Canada affirme lui aussi que le MSG ne présente aucun risque pour la santé. Il note qu'on le retrouve dans de nombreux produits préparés, notamment dans les viandes froides, les soupes en conserves, les repas congelés et les croustilles.

Malgré les mauvaises réactions signalées chez certaines personnes « rien ne permet de croire qu'il faudrait en restreindre ou en réglementer l'utilisation ».

« Un faible pourcentage de la population semble hypersensible à ce produit, état qui se manifeste par une sensation de brûlements, une pression sur le visage ou des douleurs à la poitrine, quelques minutes après son absorption. »

Ces désagréments ne sont toutefois que temporaires, rappelle M. Lein.

### Allergie

Susan Daghish, directrice de la Allergy Information Association, un organisme torontois, affirme que des centaines de Canadiens, à chaque année, subissent de violentes réactions au MSG.

« Chaque personne possède un seuil de tolérance au MSG. Chacun d'entre nous aurait une réaction au MSG s'il dépassait son seuil de tolérance. Dans certains cas, certaines personnes devraient absorber des quantités astronomiques du produit avant de réagir. »

Mme Daghish et le Dr Leonard Moroz, un immunologiste et allergiste de l'hôpital Royal Victoria de Montréal, affirment que le syndrome du restaurant chinois n'est pas vraiment une allergie, compte tenu que la réaction dépend uniquement de la quantité de MSG absorbée.

« Ce syndrome n'est pas comparable au mal dont souffre une personne allergique au beurre d'arachide ou à l'huile de soja, soutient le Dr Moroz. Dans ces derniers cas, la personne allergique risque de mourir. »

Le MSG provient de l'acide glutamique, une des 20 acides aminés que l'on trouve dans les protéines.

Mme Daghish affirme qu'on pourrait éviter les désagréments associés à l'ingestion de MSG.

« Si vous avalez des aliments contenant beaucoup de MSG sur un estomac vide et en l'accompagnant d'alcool, vous risquez beaucoup plus une réaction désagréable. »

« Ce n'est pas dangereux, mais les réactions dont vous souffrez sont très désagréables. »

Des études réalisées en Australie il y a trois ans ont permis de laisser entrevoir une association entre le MSG et l'asthme. Le Dr Lein doute toutefois qu'une telle association soit réelle: « Nous n'avons découvert aucun indice, jusqu'à maintenant, soutenant cette théorie. »

Virginia Tom, directrice de l'Association des restaurants chinois de Montréal affirme que ces restaurants utilisent, malheureusement, le MSG « de façon très, très libérale ».

Selon Mme Tom, les 475 membres de l'Association des restaurants chinois ont accepté, au cours des dernières années, de servir des plats non additionnés de MSG à tout client qui en fait la demande. ♦

Plusieurs autres spéciaux non annoncés

# FABRICVILLE

Mi-Saison

**5 DERNIERS JOURS**  
jusqu'au 16 mai

**À LA GRANDEUR DU MAGASIN**

**TOUS NOS NOUVEAUX TISSUS DE PRINTEMPS SONT À PRIX REDUITS!**

70%

Des économies jusqu'à

115 cm **ACHAT SPECIAL POLY COTON**  
CHOIX DE "PERMA-PRESS"  
Tissu de base Economisez **1 99**  
indispensable plus de 50%  
30 couleurs. Rég. 3,98\$

115 cm **CHALLIS DE RAYONNE IMPRIMÉ**  
115 cm, 100% rayonne  
Imprimé mode, couleurs printaniers.  
**2 99**  
m  
Rég. 9,98\$. Economisez **70%**

150 cm **INTERLOCK IMPRIMÉ "SHEILA"**  
Joli et confortable.  
Prix très spécial à seulement Economisez 60%.  
**3 99**  
m

115 cm **TISSUS POUR ROBES DE MARIÉE**  
Votre dernière chance!  
Satins, jacquards, tafetas, dentelles, chiffons, etc.  
Rég. jusqu'à 19,98\$ de rabais.  
**3 31/3**

115 cm **JOLIS TISSUS DE POLYESTER**  
100% poly  
Grand choix de jacquards imprimés, unis et mini-motifs.  
**2 METRES POUR LE PRIX D'UN**

115/150 cm **DENIM "DERNIER CRI" NOUVELLE COLLECTION "BAMBOU"**  
100% coton  
Choix de bleus denim, idéal pour tout-aller.  
Rég. 9,98\$. Economisez **50%**  
**4 99**  
m

150 cm **TISSU POUR SURVÊTEMENTS INCROYABLE!**  
Poly/coton  
Fines rayures de couleurs vives.  
Rég. 9,98\$ Economisez 70%.  
**2 99**  
m seulement

115 cm **IMPRIMÉ JACQUARD "GLORIA"**  
Coton/rayonne  
Texture originale, 2 m pour le nouveau imprimé fleurs.  
OFFRE SPÉCIALE **PRIX D'UN!**

150 cm **POPELINE POUR TENUES SPORT**  
Poly/rayonne  
Choix de popelines légères. Couleurs très variées.  
Rég. 8,98\$ Economisez 39%.  
**5 49**  
m

115 cm 100% coton **SATIN IMPRIMÉ "SAMOA"**  
Frais et confortable, facile d'entretien.  
Rég. 9,98\$ Rabais **4 99**  
50%  
4 m

Une collection toute nouvelle de cotonnades imprimées pour l'été

**NOTRE PLUS GRAND CHOIX DE TISSUS 100% COTON ET POLY/COTON**

**4 49**  
m

Rég. 5,98\$-6,98\$. ECONOMISEZ jusqu'à 36%

150 cm **TISSUS LÉGERS "OPTIC"**  
150 cm, poly/rayonne, poly/coton.  
Rég. 7,98\$ Economisez 50%.  
**3 99**  
m

**DOUBLURES 20%**  
Doublures de polyester et benberg de rabais avec coupon.  
Offre valide du 11 au 16 mai 1988.

115 cm 100% coton **SATIN GRENADA**  
imprimé et uni. Petit imprimé aux teintes fraîches et tissu fleur, lavable à la main.  
Rég. 11,98\$/14,98\$  
**PRIX D'UN**  
2m pour le

150 cm **CHOIX DE TRICOTS**  
Toute une gamme de belles couleurs.  
Rég. 7,98\$ Economisez 56%.  
**3 49**  
m

**PATRONS BUTTERICK**  
**3 pour le prix d'1**  
Valide du 11 au 16 mai 1988. Max.: 1 coupon par client.

**REMBOURRAGE À COURTEPOINTE**  
ou fibre de 2 pour le prix d'1  
Validé du 11 au 16 mai 1988. Max.: 1 coupon par client.

Toute notre sélection d'**ÉPAULETTES** de rabais. Pas de limite.  
**33 1/3%**

Toute notre sélection **D'ÉLASTIQUES** à **33 1/3%** de rabais. Pas de limite.

**FABRICVILLE** 120 MAGASINS À TRAVERS LE CANADA

**MEILLEURE QUALITÉ - MEILLEURS PRIX**

(Le rayon du manqué d'espace, tous les articles ne sont pas disponibles dans tous les magasins.)

PLACE LAURIER 3e étage sur la Promenade 651-3489

1505, RUE D'ESTIMAUVILLE Giffard 661-6128

CARREFOUR JEAN-COUTU 683-2299

9, Marie-de-l'Incarnation, Vanier

## L'ACEF contre l'ouverture universelle des commerces le dimanche

♦ La Fédération des Associations coopératives d'économie familiale (ACEF) s'oppose vigoureusement à l'ouverture universelle des établissements commerciaux le dimanche. Cependant, elle verrait d'un bon oeil l'ouverture des commerces le mercredi soir sans augmentation du nombre hebdomadaire des heures d'ouverture.

C'est tout au moins la position qu'a soutenue la Fédération des ACEF, lors de sa comparution, devant le comité ministériel chargé d'examiner la question de la libéralisation des heures d'ouverture.

Afin que soit rendu possible et efficace l'ouverture des magasins le mercredi soir, la fédération voudrait que l'Etat incite les employeurs à émettre les chèques de paye de leurs employés le mercredi matin au lieu du jeudi.

La Fédération des ACEF exige, en outre, qu'on limite les exceptions à la loi sur les heures d'ouverture aux marchands de biens et services essentiels, incluant les médicaments, l'essence, l'huile de chauffage, les restaurants et hôtels.

**Les Sidacs**  
Plus tôt en avril, le Regroupement des Sidacs et des Associations des gens d'affaires des centres-villes s'est également prononcé contre l'ouverture des commerces le di-

manche à l'occasion de la présentation de son mémoire devant le comité ministériel. « Les petits commerçants indépendants n'ont pas les moyens d'ouvrir leurs portes le dimanche afin que se développe le commerce », plaide le regroupement.

Le Regroupement des Sidacs, qui représente près de 7.000 marchands, soutient qu'une petite entreprise qui serait tenue d'ouvrir ses portes une journée de plus subirait une augmentation de son coût d'exploitation sans qu'il ne soit couvert par les revenus éventuellement supplémentaires, car le pouvoir d'achat des consommateurs ne sera pas plus élevé.

De plus, appréhendant le regroupement dans son mémoire, l'ouverture le dimanche imposerait aux propriétaires des heures accrues de travail, eux qui travaillent déjà plus de 60 heures par semaine.

Le Regroupement des Sidacs exige qu'on réduise le nombre d'exceptions, qu'on maintienne le statu quo sur les heures d'ouverture. Elle bouderait aussi que l'Etat montre les dents aux contrevenants à la loi. La loi sur les heures d'ouverture des établissements commerciaux n'existe que depuis 1969, et cette loi est constamment transgressée, déplore le regroupement. ♦

## Prix Emeritas et Demeritas

♦ Le Conseil du statut de la femme décernera encore cette année ses prix Emeritas et Demeritas, les premiers touchant la publicité brisant le mieux les stéréotypes sexistes, alors que les seconds touchent la publicité jugée la plus sexiste.

Les prix sont remis dans le but de sensibiliser le public, les groupes de femmes, les entreprises, les médias et les publicitaires aux images stéréotypées ou dévalorisantes des femmes présentées dans la publicité. Ils visent des messages présentés dans les médias électroniques, dans les journaux, différents périodiques ou autre forme de promotion.

Les bulletins d'inscription sont disponibles dans les bureaux de Consult-Action et de Communication-Québec. Toutes les personnes intéressées sont invitées à faire parvenir leurs choix au Comité pour la publicité non sexiste, Conseil du statut de la femme, 8 rue Cook, Québec, G1R 5J7. La date limite pour le retour des bulletins d'inscription est le 27 mai 1988. Un jury procédera au choix des lauréats à partir des suggestions reçues et les résultats seront dévoilés au cours du mois de juin.

Pour obtenir plus d'informations sur les prix Emeritas et Demeritas, on peut communiquer avec le service Action-Femmes au (418) 643-4326 ou 1-800-463-2851. ♦

# M

LES MÊMES BAS-PRIX TOUS LES JOURS!

**PRIME GRATUITE**  
Radio AM/FM portable avec haut-parleur intégré et écouteurs à l'achat de tout article sur cette annonce!  
(Emerson TH 3790. Val. \$14.95)

**Appareil 35mm reflex à exposition automatique contrôlée au Quartz et lecture en mode manuel possible.**

MINOLTA X-370

**349<sup>88</sup>**

**Appareil autofocus avec zoom 35-70mm automatique servo commandé avec foyer macro pour d'incroyables gros-plans.**

PENTAX Zoom 70

**349<sup>88</sup>**

**Zoom compact de qualité à optique traitée multi-couches pour de superbes portraits et photos d'action.**

IMAGE MFZ 80-200 F/4.5

**219<sup>88</sup>**

Boîtier Minolta X-370

**129<sup>88</sup>**

Zoom Image MFZ 149<sup>88</sup>

Contrôle unique avec foyer macro pour d'incroyable gros-plans.

**Appareil 35mm autofocus avec zoom continu 35-70mm.**

Vivitar TEC 155

**279<sup>88</sup>**

Transport du film automatique, viseur zoom affichage au cristal liquide et codage DX.

**Appareil 35mm à mise au point fixe, avance et rebobinage automatiques avec système DX.**

IMAGE MX35

**69<sup>88</sup>**

**Appareil autofocus 35mm avec contrôle de l'exposition automatique. Avance et rebobinage du film automatiques.**

YASHICA Appareil J

**149<sup>88</sup>**

**Radio cassette double AM/FM stéréo**

Emerson CTR932

Lecture continue. Disponible en rouge et noir.

**69<sup>88</sup>**

**Baladeur AM/FM**

SANYO MGR87

Arrêt automatique, égalisateur à 3 fréquences, écouteurs.

**99<sup>88</sup>**

Inversion automatique!

**Enregistreuse à 2 cassettes avec égalisateur à 3 fréquences, double vitesse.**

GE 3-5671

Enceinte avec 4 haut-parleurs détachables, microphone incorporé.

**139<sup>88</sup>**

**Radio AM/FM stéréo à double cassette, duplication haute vitesse à 1 bouton, lecture séquentielle, égalisateur de fréquence à 3 voies et haut-parleurs détachable.**

FISHER PHW 801

**199<sup>88</sup>**

PLACE STE-FOY • 656-6403

GALERIES CHARLESBOURG • 626-3822

## LA CONSOMMATION

## La «vidéomanie» envahit les pays de l'Est

♦VIENNE (AP) - La «vidéomanie» a envahi les pays de l'Est. De Sofia à Berlin-Est, on se réunit à plusieurs dans une salle enfumée

par Viorel URMA

pour regarder jusqu'à quatre films par soirée sur des magnétoscopes de qualité médiocre. Au menu: pornographie, violence, propagande antisoviétique et autres su-

jets «tabous», qui font la joie des cinéphiles de l'autre côté du Rideau de fer.

En Roumanie et en Bulgarie, un magnétoscope bas de gamme peut atteindre le prix de \$5.000, soit 15 fois le salaire mensuel moyen. Dans les autres pays de l'Est qui fabriquent leurs propres appareils, les prix varient de \$500, en Pologne, à \$1.200 en Allemagne de l'Est.

«C'est très cher, mais c'est la meilleure distraction que nous

ayons. Une sorte d'évasion de la culture d'Etat quotidienne», explique un médecin qui exerce en Roumanie. Un pays où la télévision ne diffuse que deux heures par jour pendant la semaine. Le médecin en question a payé environ \$800 rien que pour les taxes sur le magnétoscope que sa soeur lui a fait parvenir d'Allemagne de l'Ouest.

Pratiquement tous les Européens de l'Est qui se rendent à l'Ouest essayent de se procurer un magnétoscope, s'ils ont suffisamment de devises occidentales. Au retour, ils le revendront plusieurs fois son prix, à moins qu'ils le gardent pour eux. Offrir un magnétoscope ouvre bien des portes en Eu-

rope de l'Est où la possession de ces machines est en général tolérée.

## Porno et subversion

Mais la revente d'un magnétoscope et surtout la possession de cassettes considérées comme «pornographiques» ou «subversives» peuvent entraîner des poursuites devant les tribunaux.

Récemment, un quotidien roumain a choqué ses lecteurs en rapportant l'histoire d'un violeur qui était parvenu à attirer une victime chez lui en lui proposant de venir admirer Sylvester Stallone dans 'Rambo'. La presse a également fait état de cambriolages ayant pour but le magnétoscope familial.

Selon plusieurs estimations, il y aurait environ deux millions de ma-

gnétoscopes dans les six pays de l'Est, pour une population totale de 110 millions d'habitants. Et les médias officiels ont décidé de réagir. Pour le quotidien tchécoslovaque Rude Pravo, «la vidéo est une arme puissante».

Selon l'hebdomadaire polonais Polityka, «le marché de la vidéo s'est arrangé pour échapper à tout contrôle de l'Etat et c'est peut-être la raison de son succès».

Un peu partout, les gouvernements se sont efforcés de produire des cassettes «regardables» de fabrication locale, ainsi que de créer des vidéo-clubs. Dans le même temps, les autorités relevaient très sensiblement les taxes sur le matériel d'importation.

La répression est également au rendez-vous. Plus de 100 vidéo-clubs semi-officiels ont été fermés en Pologne, conformément à une loi votée l'année dernière. A Lodz, plusieurs propriétaires sont sous le coup d'une action judiciaire pour piratage et au moins un amateur a vu son magnétoscope confisqué pour avoir projeté une cassette à caractère pornographique.

En Bulgarie, une loi de 1985 interdit «l'importation de matériel vidéo dont le contenu contredit l'ordre socialiste ou porte atteinte à la morale socialiste». Peu importe, les pages des petites annonces des journaux officiels sont remplies d'offres de magnétoscopes dont les prix ne cessent de monter. ♦

## En URSS, publicité sur des produits introuvables

♦MOSCOU (AFP) - Les rues de Moscou vivent, depuis quelques temps, à l'heure de la publicité pour des produits occidentaux introuvables en URSS, les autorités soviétiques ayant manifestement trouvé dans cette innovation une nouvelle source de devises fortes.

Des panneaux de fabrication italienne, sur lesquels se succèdent en permanence des réclames, ont fait leur apparition, en plusieurs endroits très fréquentés de la capitale, à l'occasion d'une exposition internationale, Reklama-88 (Publicité-88), la première du genre jamais organisée en URSS.

Ces publicités ne sont cependant guère de nature à faire oublier aux Moscovites la grisaille des devantures des magasins où la pénurie de produits de consommation courante s'est aggravée dernièrement.

Les passants de la célèbre rue piétonnière Arbat ou de la rue Gorki, qui commence aux abords immédiats de la Place Rouge, ont ainsi le loisir de contempler à ciel ouvert des slogans accompagnés de photos et vantant les mérites de telles motos japonaises ou automobiles italiennes.

La publicité occidentale était jusqu'alors réservée aux grands hôtels pour étrangers, à l'aéroport de Moscou-Cheremetievo et aux stades lors des rencontres internationales. Et les footballeurs soviétiques ont été autorisés, depuis peu, à arborer sur leurs maillots des réclames des pays «capitalistes».

## Dans les journaux

De même, les Nouvelles de Moscou avaient, récemment, consacré une page entière à une marque de stylo avec lequel le président américain Ronald Reagan et le chef du Kremlin, Mikhaïl Gorbatchev, avaient signé, à Washington, le traité sur l'élimination des missiles nucléaires intermédiaires.

Il est vrai qu'habituellement — au point de les ignorer — aux affiches en tout genre à la gloire du Parti communiste, de la perestroïka (réorganisation de la société) et autres aspects de la politique intérieure ou étrangère de l'URSS, de nombreux Moscovites interrogés ont avoué ne pas avoir remarqué le changement...

L'expérience a néanmoins été jugée concluante par les pouvoirs publics qui négocient l'installation, à Moscou, d'une centaine de ces panneaux.

Pour les autorités, l'opération est en tout point payante: non seulement elle rapporte de précieuses devises, mais encore elle permet de donner au visiteur étranger une image plus séduisante de la capitale. «Les publicités égayent les rues et aident aussi les chauffeurs de taxi à s'orienter» dans certains quartiers où tous les immeubles se ressemblent, a noté l'hebdomadaire Nouvelles de Moscou.

A plus long terme, souligne le journal, les panneaux pourront servir de support à des campagnes contre le tabagisme ou contre des fléaux sociaux.

Plus généralement, la publicité connaît un vif essor en Union soviétique, dans le cadre de la volonté proclamée des autorités d'encourager l'émulation parmi les fabricants et de les inciter à produire des articles de meilleure qualité. Le phénomène est toutefois loin d'avoir l'ampleur qu'il revêt dans les pays occidentaux et les messages télévisés frappent par leur air rétro. A cet égard, le Bureau politique, l'instance suprême du Parti communiste, a récemment lancé un appel à une «amélioration radicale» de la publicité en URSS.

Des affiches conviant à boire du Pepsi-Cola, fabriquée sous licence en URSS — et donc considérée comme un produit local — ou des jus de fruits ont été apposées, l'an dernier, sur les autobus et les responsables de journaux sont invités par le Parti à recourir à la publicité pour équilibrer leurs finances.

Il reste pourtant un problème majeur: la plupart des produits vantés sont introuvables dans les magasins. Dans ces conditions, beaucoup de Soviétiques déclarent «ne pas comprendre le rôle de la publicité». L'un d'entre eux l'a même qualifiée d'«absurde» et «d'ennuie de sens». ♦

Sautez sur l'occasion SANS INTÉRÊT AVANT AUCUNS FRAIS '89

ou effectuez votre dernier versement en juillet '89 (grâce à notre offre de 14 versements sans intérêt)\*\*

**Frigidaire**

Fonctionnel dans les moindres détails

RÉFRIGÉRATEUR DE LUXE 17 pieds cubes

CUISINIÈRE DE LUXE

Réfrigérateur à demi-tablettes réglables. Deux bacs à légumes. Compartiment à viande à température contrôlée. Tablettes réglables dans la porte. Tablette dans le congélateur. Roulettes facilitant le déplacement.

Construction et finition de qualité. Porte du four fini noir. Tableau de commande en verre avec éclairage dissimulé. Horloge numérique. Éléments de 6 et 8 pouces. Four à nettoyage facile.

869<sup>95</sup> 629<sup>95</sup>

LAVEUSE AUTOMATIQUE

Laveuse robuste à deux vitesses. Cycles de lavage complets. Combinaisons possibles pour les vitesses de lavage et d'essorage ainsi que pour les températures d'eau de lavage et de rinçage. Niveau d'eau variable.

559<sup>95</sup>

SÈCHEUSE AUTOMATIQUE

Sècheuse automatique à choix de réglages complets. Cycles de séchage minuté et à auto-arrêt. Quatre sélections de température. Filtre à charpie facile d'accès.

339<sup>95</sup>

LAVE-VAISSELLE ENCASTRÉ

Système de lavage à trois niveaux. Choix de réglages de cycles très complets. Programme pour le chauffage de l'eau à la température de lavage. Commande de mise en marche avec retardement possible jusqu'à 6 heures. Filtre autonettoyant permanent. Panneaux blanc, amande et noir inclus.

529<sup>95</sup>

**DécoMeuble**

CONDITIONS: Sujet à l'approbation du service du crédit. Requis à l'achat: un dépôt de 5% ainsi que le paiement de la taxe de vente si applicable. \* Payez comptant sans intérêt le 5 janvier '89 ou effectuez votre premier versement le 5 février '89. \*\* Egalement consécutifs dont le premier est applicable le mois suivant la date de l'achat (achat minimal de \$750).

SAINTÉ-FOY BEAUPORT VANIER CHARLESBOURG QUÉBEC

2635, Hochelaga (Place de la Cité) 657-6902 4175, boul. Ste-Anne 667-7851 100, Chabot (près des Halles Fleur de Lys) 683-9600 8500, Henri-Bourassa (Carrefour) 627-3073 430, Saint-Sacrement 581-4124